

A-284-79

A-284-79

Pacific Western Airlines Ltd. and Canadian Acceptance Corporation Limited (Plaintiffs)
(Appellants)

v.

The Queen in right of Canada, The Honourable Otto E. Lang, Walter M. McLeish, P. E. Arpin, J. P. Cadieux, J. P. Vaillancourt, R. L. Bolduc, H. R. Merritt, J. M. Belcher, P. P. Bowes, T. C. Calow, R. A. Harley, M. D. Jelenick, K. D. J. Owen, D. F. Heakes, Donald J. Dewar, Frederick G. Lowe, Douglas Ellis, Allan Bach, Ernest Hanover, Harry Allan Fooks, the Corporation of the City of Cranbrook, C. W. Purdy, George Stanley Swirski, Terry George, The Boeing Company, E. H. Bouillioun, Benjamin Wheat, C. E. Dillon, James L. Copenhaver, Frederick D. Frajola, Gary Soffe, Max Witters, John Doe I, John Doe II, John Doe III, Rohr Industries Inc., Kenneth W. Goebel, Garrett Arthur Brummett Jr., Herman O. Light Jr., John Doe IV, John Doe V and John Doe VI (Defendants) (Respondents)

Court of Appeal, Pratte, Heald and Le Dain JJ.—
Vancouver, June 14; Ottawa, August 10, 1979.

Jurisdiction — Practice — Appeal from order made pursuant to Rule 419(1)(a) dismissing action against twenty servants of the Crown, the City of Cranbrook and some of its employees and The Boeing Company and some of its employees on the ground that the statement of claim did not disclose any reasonable cause of action falling within the Court's jurisdiction — Whether or not the action founded on existing federal law because (1) it was founded on a breach of statutory duties existing under Canadian law, (2) it was founded on aviation law and (3) the Court, which had exclusive jurisdiction to hear and determine the action against the Crown, had ancillary jurisdiction with respect to the other defendants — Federal Court Rule 419(1)(a).

APPEAL.

COUNSEL:

E. M. Lane and D. B. Garrow for plaintiffs (appellants).

J. R. Haig and G. Heinmiller for defendants (respondents) the Queen *et al.*

H. J. Grey, Q.C. for defendants (respondents) the Corporation of the City of Cranbrook *et al.*

Pacific Western Airlines Ltd. et Canadian Acceptance Corporation Limited (Demandereses)
(Appelantes)

c.

La Reine du chef du Canada, l'Honorable Otto E. Lang, Walter M. McLeish, P. E. Arpin, J. P. Cadieux, J. P. Vaillancourt, R. L. Bolduc, H. R. Merritt, J. M. Belcher, P. P. Bowes, T. C. Calow, R. A. Harley, M. D. Jelenick, K. D. J. Owen, D. F. Heakes, Donald J. Dewar, Frederick G. Lowe, Douglas Ellis, Allan Bach, Ernest Hanover, Harry Allan Fooks, la Corporation de la ville de Cranbrook, C. W. Purdy, George Stanley Swirski, Terry George, La Boeing Company, E. H. Bouillioun, Benjamin Wheat, C. E. Dillon, James L. Copenhaver, Frederick D. Frajola, Gary Soffe, Max Witters, John Doe I, John Doe II, John Doe III, Rohr Industries Inc., Kenneth W. Goebel, Garrett Arthur Brummett Jr., Herman O. Light Jr., John Doe IV, John Doe V et John Doe VI (Défendeurs) (Intimés)

Cour d'appel, les juges Pratte, Heald et Le Dain—
Vancouver, le 14 juin; Ottawa, le 10 août 1979.

Compétence — Pratique — Appel contre une ordonnance fondée sur la Règle 419(1)a et rejetant l'action intentée contre vingt fonctionnaires de la Couronne, la ville de Cranbrook et certains de ses employés, ainsi que La Boeing Company et certains de ses employés, au motif que la déclaration ne révélait aucune cause raisonnable d'action qui relèverait de la compétence de la Cour — Il échet d'examiner si l'action était fondée sur des règles de droit fédéral applicables, attendu (1) qu'elle était fondée sur l'inexécution d'obligations légales prévues par la loi canadienne, (2) qu'elle était fondée sur le droit aéronautique, et (3) que la Cour, qui avait compétence exclusive pour connaître de l'action intentée contre la Couronne, avait une compétence accessoire à l'égard des autres défendeurs — Règle de la Cour fédérale 419(1)a.

APPEL.

AVOCATS:

E. M. Lane et D. B. Garrow pour les demandereses (appelantes).

J. R. Haig et G. Heinmiller pour les défendeurs (intimés) la Reine *et al.*

H. J. Grey, c.r. pour les défendeurs (intimés) la Corporation de la ville de Cranbrook *et al.*

D. I. Brenner for defendants (respondents)
The Boeing Company and Rohr Industries
Inc.

SOLICITORS:

Lane, Breck, Toronto, for plaintiffs (appellants).

Deputy Attorney General of Canada for defendants (respondents) the Queen *et al.*

Harper, Grey, Easton & Co., Vancouver, for defendants (respondents) the Corporation of the City of Cranbrook *et al.*

Brenner & Co., Vancouver, for defendants (respondents) The Boeing Company and Rohr Industries Inc.

The following are the reasons for judgment rendered in English by

PRATTE J.: The appellants were the owner and the lessee of a Boeing 737/275 aircraft which was completely destroyed, on February 11, 1978, when it crashed while attempting to land at the airport at Cranbrook, B.C. They sued forty-three defendants whom they held responsible for that accident. Among those defendants, there were: (a) twenty servants of Her Majesty the Queen in right of Canada, (b) the City of Cranbrook (which operated the airport where the crash took place) and some of its employees, and (c) The Boeing Company, which had built the aircraft, and some of its employees. Each one of these three groups of defendants applied separately under Rule 419(1)(a) for an order dismissing the action on the ground that the statement of claim did not disclose any reasonable cause of action which would fall within the jurisdiction of the Court. The Trial Division granted those applications [[1979] 2 F.C. 476] and, by three judgments, dismissed the action against each one of these three groups of defendants on the ground that the statement of claim did not disclose any reasonable cause of action founded on existing Canadian federal law.

Counsel for the appellants made three main submissions in support of the appeal. He said

(a) that the action was founded on existing federal law inasmuch as it was founded on the breach of statutory duties existing under Canadian law;

D. I. Brenner pour les défenderesses (intimées) La Boeing Company et Rohr Industries Inc.

PROCUREURS:

Lane, Breck, Toronto, pour les demandereses (appelantes).

Le sous-procureur général du Canada pour les défendeurs (intimés) la Reine *et al.*

Harper, Grey, Easton & Co., Vancouver, pour les défendeurs (intimés) la Corporation de la ville de Cranbrook *et al.*

Brenner & Co., Vancouver, pour les défenderesses (intimées) La Boeing Company et Rohr Industries Inc.

Ce qui suit est la version française des motifs du jugement rendus par

LE JUGE PRATTE: Les appelantes étaient respectivement le propriétaire et le locataire d'un aéronef Boeing 737/275 qui s'est écrasé au sol et a été complètement détruit le 11 février 1978, au moment où il tentait d'atterrir à l'aéroport de Cranbrook (C.-B.). Elles ont intenté des poursuites contre quarante-trois défendeurs qu'elles tenaient responsables de cet accident, dont: a) vingt fonctionnaires de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, b) la ville de Cranbrook (qui exploitait l'aéroport où l'écrasement s'est produit) ainsi que certains de ses employés, et c) La Boeing Company qui avait construit l'aéronef, et certains de ses employés. Chacun de ces trois groupes de défendeurs s'est fondé sur la Règle 419(1)a pour opposer une fin de non-recevoir au motif que la déclaration ne révélait aucune cause raisonnable d'action qui relèverait de la compétence de la Cour. La Division de première instance [[1979] 2 C.F. 476] a accueilli ces fins de non-recevoir et, par trois jugements, a rejeté l'action intentée contre chacun de ces trois groupes de défendeurs, au motif que la déclaration ne révélait aucune cause raisonnable d'action fondée sur la législation fédérale en vigueur au Canada.

L'avocat des appelantes a fait valoir trois arguments principaux à l'appui de l'appel, à savoir:

a) que l'action était fondée sur des règles de droit fédéral applicables attendu qu'elle était fondée sur l'inexécution d'obligations légales prévues par la loi canadienne;

(b) that the action was founded on federal law because it was founded on a separate body of law called aviation law; and

(c) that, in any event, the Court, which had the exclusive jurisdiction to hear and decide the action against the Crown, would also have ancillary jurisdiction to hear and decide the claim put forward against the other defendants.

These three submissions must, in my view, be rejected.

Contrary to the appellants' submissions, the statement of claim does not disclose any reasonable cause of action founded on the breach by the respondents of statutory duties imposed by existing Canadian federal law.

The duties that The Boeing Company and its employees are alleged to have breached are duties imposed by various American air regulations. Those regulations are not part of the laws of Canada notwithstanding the allegation to the contrary contained in paragraph 87 of the statement of claim. That allegation must be ignored since the question whether a law is part of Canadian federal law is, in my view, a pure question of law.

As to the claims based on breach of statutory duties advanced against the servants of the Crown and the Cranbrook respondents, they are founded on certain provisions of the *Aeronautics Act*, R.S.C. 1970, c. A-3 and the *Air Regulations*, SOR/61-10 as amended.¹ Those provisions are obviously part of the existing federal law but that does not help the appellants because the causes of action disclosed by the statement of claim, in so far as they are founded on those provisions, are not reasonable causes of action. In my opinion, the Trial Division was right in holding that the provisions of the *Aeronautics Act* and of the *Air Regulations* invoked by the appellants, when they create duties, create public duties only and do not confer any direct right of action on any individual citizen who may suffer damage by reason of their

¹ More precisely, on paragraphs 3(a),(c),(d),(e) and 6(1)(b),(c),(h),(i),(j) of the *Aeronautics Act* and on Regulations 104(c) and (f), 305, 313(a) and 314.

b) que l'action était fondée sur des règles de droit fédéral, en l'occurrence un corps de droit distinct: le droit aéronautique, et

c) que de toute façon, la Cour qui avait compétence exclusive pour connaître de l'action intentée contre la Couronne pourrait, à titre de compétence accessoire, connaître également de l'action intentée contre les autres défendeurs.

A mon avis, ces trois arguments doivent être rejetés.

Contrairement aux assertions des appelantes, la déclaration ne révèle aucune cause raisonnable d'action fondée sur l'inexécution par les intimés d'obligations légales tenant aux règles de droit fédéral en vigueur.

Les obligations dont les appelantes imputent la violation à La Boeing Company et à ses employés sont des obligations prévues par divers règlements de l'air des États-Unis. Ces règlements ne sont pas intégrés dans les lois canadiennes, quoi qu'en dise le paragraphe 87 de la déclaration. Il faut donc écarter cette conclusion des appelantes car, à mon avis, la question de savoir si une loi est intégrée dans la législation fédérale du Canada est exclusivement une question de droit.

Quant aux demandes formulées contre les fonctionnaires de la Couronne et les intimés du groupe de Cranbrook pour inexécution d'obligations légales, elles se fondent sur certaines dispositions de la *Loi sur l'aéronautique*, S.R.C. 1970, c. A-3, et du *Règlement de l'Air*, DORS/61-10, modifié.¹ Ces dispositions font, de toute évidence, partie de la législation fédérale applicable, mais elles ne sont d'aucun secours pour les appelantes car les causes d'action que révèle la déclaration, dans la mesure où elles se fondent sur ces dispositions, ne constituent pas des causes raisonnables d'action. A mon avis, la Division de première instance a conclu à bon droit que dans la mesure où ces textes créent des obligations, la *Loi sur l'aéronautique* et le *Règlement de l'Air*, invoqués par les appelantes, ne créent que des obligations publiques dont la viola-

¹ Plus précisément, elles sont fondées sur les alinéas 3(a),(c),(d),(e) et 6(1)(b),(c),(h),(i),(j) de la *Loi sur l'aéronautique*, ainsi que sur les articles 104(c) et (f), 305, 313(a) et 314 du *Règlement de l'Air*.

breach.²

The appellants' action is not, however, merely founded on breach of statutory duty. It is founded, as well, on negligence and, in the case of the City of Cranbrook, also on contract. The laws of negligence and of contract are clearly provincial laws. However, the appellants' counsel argued that the law applicable to the decision of the action in this case was a distinct body of law called "aviation law" which, like "Canadian maritime law" was federal law. I have difficulty in understanding that argument. There does not exist any federal law governing the liability of the respondents in this case. That situation is not changed by the fact that Parliament might have legislated in that field or that the problems raised by the action may be related in some way to some existing federal legislation.

As to the appellants' counsel's last argument based on the "ancillary jurisdiction" of the Court, suffice it to say that he was unable to refer us to any law or precedent which would, for pure reason of convenience, authorize the Court to extend its jurisdiction beyond its statutory limits.

For these reasons, I would dismiss the appeal with costs.

* * *

HEALD J.: I agree.

* * *

LE DAIN J.: I agree.

² See *Canadian Pacific Air Lines, Limited v. The Queen* [1979] 1 F.C. 39.

tion n'ouvre aucune voie de recours directe aux particuliers qui pourraient en souffrir.²

Cependant, l'action des appelantes n'est pas uniquement fondée sur l'inexécution d'une obligation légale, mais également sur la faute et dans le cas de la ville de Cranbrook, sur des obligations contractuelles. Les lois relatives à la faute et aux obligations contractuelles relèvent, de toute évidence, du droit provincial. Cependant, l'avocat des appelantes soutient que les règles applicables en l'espèce relèvent d'un corps de droit distinct: le «droit aéronautique» qui, comme le «droit maritime canadien», relève du droit fédéral. Je saisis mal la logique de cet argument. Il n'existe aucune loi fédérale régissant la responsabilité des intimés en l'espèce. Le fait que le Parlement aurait pu légiférer dans ce domaine, ou encore que les faits de la cause peuvent avoir quelque rapport avec une loi fédérale en vigueur, ne change en rien la situation.

En ce qui concerne le dernier argument invoqué par l'avocat des appelantes quant à la «compétence subsidiaire» de la Cour, il suffit de dire que ce dernier n'a pu nous citer aucun texte de loi ou précédent jurisprudentiel qui, au point de vue purement pratique, eût permis à la Cour d'exercer sa compétence au-delà des limites prévues par la loi.

Par ces motifs, je suis d'avis de rejeter l'appel avec dépens.

* * *

LE JUGE HEALD: J'y souscris.

* * *

LE JUGE LE DAIN: J'y souscris.

² Voir *Lignes aériennes Canadien Pacifique, Limitée c. La Reine* [1979] 1 C.F. 39.